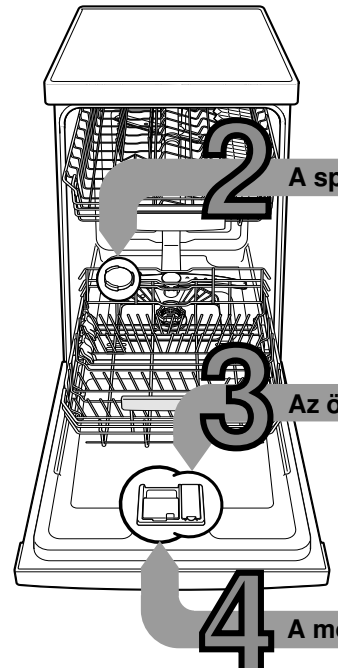


Röviden és közérthetően: minden, ami a mosogatógéphez kell ...
Az első használat előtt feltétlenül olvassa el a felállítási és használati utasítást!



2

A speciális só betöltése

3

Az öblítőszer betöltése

4

A mosogatószer betöltése

5

A készülék bekapcsolása

6

A program kiválasztása

9

A program elindítása Rajta ...

8

A készülék kikapcsolása Minden tiszta ...

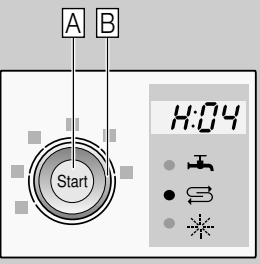
1

A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkeménységről érdeklődjön a vízműveknél, majd írja be az értéket ...

Vízkeménységérték °dH	Keménységartomány	mmol/l	Beállítási érték
0-6	lágy	0-1,1	H:00
7-8	lágy	1,2-1,4	H:01
9-10	közepes	1,5-1,8	H:02
11-12	közepes	1,9-2,1	H:03
13-16	közepes	2,2-2,9	H:04
17-21	kemény	3,0-3,7	H:05
22-30	kemény	3,8-5,4	H:06
31-50	kemény	5,5-8,9	H:07

* csak az első mosogatás előtt, vagy ha a vízkeménység értéke megváltozott

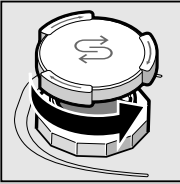


Hamar kész ...

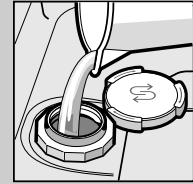
és így állítsa be

- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Nyomja meg a A START gombot, és tartsa lenyomva.
- A B jelű programválasztót addig forgassa, amíg meg nem jelenik a H:0 számkijelzés.
- Engedje el a gombot. A számkijelzés a gyárilag beállított H:04 érték világit.
- A B jelű programválasztót addig forgassa, amíg a meg nem jelenik a kívánt érték a számkijelzőn.
- Nyomja meg a start gombot A. A beállított értéket a gép elmenti.

Vízkezelés (A 0 beállítási érték esetén nem szükséges!) ...

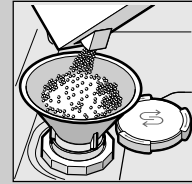


Csavarja le a fedelet.

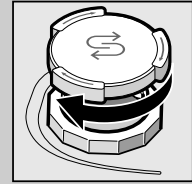


Csak az első mosogatás előtt töltsön vizet a sótartályba.

Az optimális mosogatási eredmény érdekében

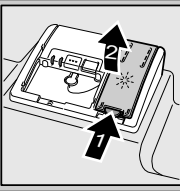


Töltsön be speciális sót (soha ne mosogatószert töltsön be!).



Zárja a fedelet. Azonnal mosogathat.

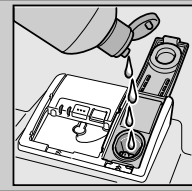
Hogy ragyogjon a tisztaságtól ...



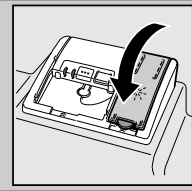
Az 1-es jelölést nyomja le, a 2-es fedelet emelje meg.



Az optimális szárítási eredmény érdekében

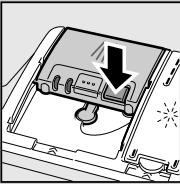


Töltsön be öblítőszeret.



Zárja a fedelet. KLIKK!

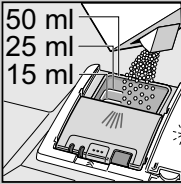
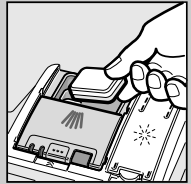
Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...



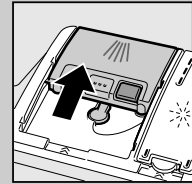
Esetleg nyissa fel a fedelet (nyomja meg a gombot).



Figyelem!
A kombinált termékek nem alkalmasak minden programhoz, vegye figyelembe a gyártó utasításait.



A mosogatószert csak a száraz mosogatószerkamrába töltsse be.



Tolja vissza a fedelet, nyomja le. KOPP!

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programtáblázat

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.

A program adatai az EN 50242 sz. európai szabvány szerinti laboratóriumi mérésekből származó eredmények. A gyakorlatban előfordulhatnak eltérések. * normál fél töllet

Ha le van kapcsolva az öblítőszer-adagolás, vagy nincs öblítőszer, megváltozik az üzemelési idő.

	Intenzív 70°	Auto 45° / 65°	Eco 50°	Kímélő 40°	Gyors 45°	Előöblítés
Időtartam óra : percben.	←	2:55 - 1:10	→	←	0:29 *	0:15
Áramfogyasztás kWh-ban	←	1,30 - 0,70	→	←	0,70	0,05
Vízfogyasztás literben	←	16 - 7	→	←	9	3

Kiegészítő funkciók **

Időmegtakarítás (VarioSpeed)
... nagyobb energiafelhasználás révén azonos mosogatási teljesítmény mellett éri el.

1/2 Fele mennyiség
... kevés edény esetén, vizet, energiát és időt takarít meg.

Intenzív zóna
... vegyes töltetű tükéletes. A mosogatási nyomás és mosogatási hőmérséklet némileg megnő.

Higiéniá (Hygiene)
... mosogatás közben a hőmérséklet megnő. Ezzel a mosogatás higiénikusabb lesz.

+++ Extra szárítás
... öblítés közben a magasabb hőmérséklet révén javítja a szárítási eredményt. (Ügyeljen az érzékeny edényrészekre!)

Rugalmasan csinálják ...

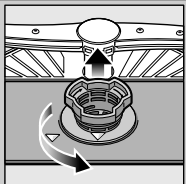
** modellől függően

Karbantartás és ápolás

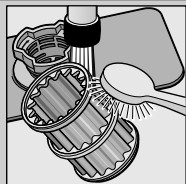
Hogy a mosogatás tökéletes legyen ...

A szennyvíz-szivattyú tisztítása

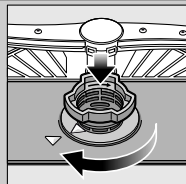
Szűrők
... ellenőrizze,
esetleg tisztítsa
meg őket.



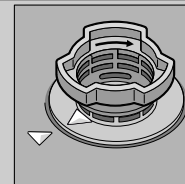
Forgassa
el a szűrőhengert,
vegye
ki a szűrőrendszert ...



csapvíz alatt
mossa le ...



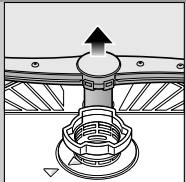
helyezze vissza ...



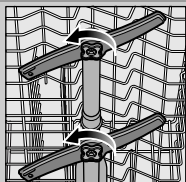
a szűrőrendszert
csavarja be.
FIGYELJE
A JELÖLÉST!

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (B).
- A szűrőket helyezze be.

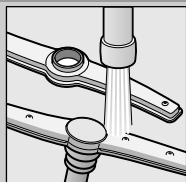
Mosogatókarok
... távolítsa
el a dugulásokat/
lerakódásokat.



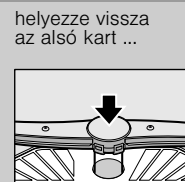
Az alsó kart
húzza felfelé ...



csavarja le a felső
mosogatókarokat ...



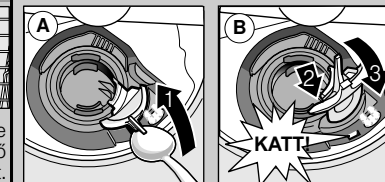
folyó víz alatt
(esetleg fogpiszkálóval)
tisztítsa ki a permetező
fűvókákat ...



helyezze vissza
az alsó kart ...



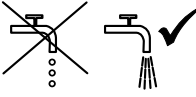
csavarja be
erősen a felső
mosogatókarokat.

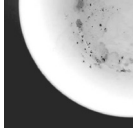


Kisebb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Világít a „A” kijelzés	A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvízkövesedett 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt. ▶ 1. A vízcatlakozást csavarja le. ▶ 2. Tisztítsa meg a vízcatlakozásban levő szűrőt! ▶ 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt. ▶ A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.
Kijelző „E:22”	A szűrők elszennyeződtek vagy eldugultak	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
Világít a „E:24” és „A” kijelzés	A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve	<ul style="list-style-type: none"> ▶ A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el. ▶ Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).
Világít a „E:25” és „A” kijelzés	A szennyvízszivattyú leblokkolt	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent).
Egyéb hibajelzés „E:XX” világít	A készülék műszaki hibás	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést). ▶ A készüléket áramtalanítsa.
A készülékben maradék víz van	A program még nem fejeződött be	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zárja be a gépet és kapcsolja be ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).
Rozsdafoolt az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsaálló A kemény késpengék hajlamosabbak Külső rozsa	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Mosogatógépben mosogatásra alkalmas evőeszközt használjon. ▶ Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Az edény nem tiszta	Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket.
Homok vagy grízszerű maradványok az edényen 	Túl kevés a mosogatószer Nem megfelelő programot választott A mosogatókar-fűvókák eltömődtek A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól A mosogatókarok leblokkoltak	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ▶ Erősebb programot válasszon. ▶ Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.). ▶ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent). ▶ Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.
Foltok és fátýolosodás	Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Fátýolosodás esetén: csökkentse az adagolást. ▶ Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.
Az edény nedves maradt	Öblítőszer A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye Készülék beállítása	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket. ▶ Használjon öblítőszer. ▶ Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően).
Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók)	Rosszul állította be a vízkeménységet Hiányzik a só	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést. ▶ Töltsön be sót.
Tejszínű bevonatok, az üveg nem homályos/fénytelen (nem eltávolítható)	A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon. ▶ Üvegkímélő mosogatószert használjon.
A műanyag/egyéb edények elszennyeződtek	Túl kevés a mosogatószer Élelmiszer-színezékek által okozott elszíneződések (paradicsomszósz)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ▶ Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítéseknel eltűnnek.

A program megszakítása ...

A helyes elrendezés ...

Program közben a START gombot kb. 3 másodpercre (Reset) nyomja meg.



A számkijelző „0:01”-t mutat kb. 1 perc múlva a programnak vége, megjelenik a „0:00”.



Kapcsolja ki a készüléket.

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címék lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.